

**Hoffmann-**  
**Speedster®**  
since 1987

Air-cooled parts and more

## Preisliste für Porsche 12.2018



**Teile Vertriebs GmbH**

Gerberstraße 138-142 • DE- 41748 Viersen

Fax: +49/2162/9326-36

[www.hoffmann-speedster.com](http://www.hoffmann-speedster.com) • [info@hoffmann-speedster.com](mailto:info@hoffmann-speedster.com)













600-1020	Satz	69.00	600-8550-02	Stück	16.80
600-1030-06	Stück	59.80	600-8710-12	Paar	159.00
600-1040	Stück	34.80	600-8810	Stück	44.80
600-1100	Stück	235.00	600-9100	Stück	23.80
600-1800	Stück	28.50	600-9488	Stück	21.50
600-1808	Stück	169.00	600-9488-30	Stück	21.50
600-1900	Stück	19.00	600-9488-35	Stück	21.50
600-1902	Stück	29.90	600-9488-40	Stück	33.50
600-2010-01	Stück	1149.00	600-9522	Stück	67.80
600-2010-02	Stück	1149.00	600-9560-01	Stück	95.00
600-2020	Paar	1450.00	600-9560-02	Stück	95.00
600-2090-01	Stück	85.00	600-9562-01	Stück	95.00
600-2090-02	Stück	85.00	600-9562-02	Stück	95.00
600-2100	Stück	529.00	600-9562-11	Stück	95.00
600-2110	Kit	259.00	600-9562-12	Stück	95.00
600-2112	Stück	529.00	600-9562-21	Stück	95.00
600-2113	Stück	475.00	600-9562-22	Stück	95.00
600-2120		--	600-9562-31	Stück	95.00
600-2124	Stück	515.00	600-9562-32	Stück	95.00
600-2454	Stück	8.00	600-9562-41	Stück	95.00
600-3010	Stück	45.00	600-9562-42	Stück	95.00
600-3200	Stück	7.80	600-9850	Stück	48.50
600-4210	Stück	195.00	640-1100	Stück	698.00
600-4240	Stück	14.80	640-1202	Stück	99.00
600-4240-10	Stück	23.50	640-1204	Stück	109.00
600-4240-12	Stück	23.50	640-1206	Stück	109.00
600-6010	Stück	14.80	640-1210	Stück	109.00
600-6010-01	Stück	41.50	640-2001		--
600-6010-02	Stück	41.50	640-2020	Satz	429.00
600-6072	Stück	74.00	650-0002	<b>N</b> Satz	89.00
600-6080	Stück	95.00	650-0010	Stück	79.80
600-6082	Stück	54.90	650-1000	Stück	175.00
600-6200	Satz	149.90	650-1008	Stück	299.00
600-6210	Satz	149.90	650-1010	Stück	299.00
600-7010	Stück	8.90	650-1050	Stück	385.00
600-7040	Stück	12.80	650-1080	Stück	49.00
600-7040-06	Stück	19.90	650-1090	Stück	125.00
600-7040-10	Stück	27.80	650-4006	Paar	59.90
600-7040-18	Stück	27.80	650-4012	Satz	28.90
600-7040-28	Stück	9.90	650-4310	Stück	69.00
600-7079	Stück	37.50	650-4312	Stück	78.80
600-7079-10	Satz	78.00	650-6020	Satz	63.80
600-7080	Stück	22.50	650-8100	Stück	12.50
600-7100	Stück	18.50	650-8400	Stück	69.50
600-7300	Stück	198.50	650-8610	Stück	14.50
600-8000	Stück	17.80	650-8900	Stück	8.80
600-8010	Stück	47.50	650-8910	Stück	22.50
600-8010-05	Stück	55.00	650-9300-12	Stück	21.80
600-8028	Stück	38.00	650-9300-22	Stück	21.80
600-8040	Stück	29.80	020-0297 (1l = 123.75 €)	Tube	9.90
600-8080	Paar	49.80	020-0298-04 (1l = 225.71 €)	Tube	15.80
600-8100	Stück	79.80	020-0299-04 (1l = 165.00 €)	Tube	9.90
600-8205	Stück	29.90	020-0299-06 (1l = 191.67 €)	Tube	11.50
600-8207	Stück	29.90	020-0299-07 (1l = 180.00 €)	Tube	10.80
600-8210		--	020-0299-10 (1l = 250.00 €)	Tube	17.50
600-8280	Stück	12.80	020-0299-12 (1l = 192.86 €)	Tube	13.50
600-8280-04	Stück	27.50	020-0300 (1l = 48.33 €)	Dose	14.50
600-8420-01	Stück	73.00	020-0869-05 (1m = 0.19 €)	Rolle	1.90
600-8420-02	Stück	73.00	020-0869-07 (1m = 0.19 €)	Rolle	1.90
600-8460-01	Stück	16.80	020-0869-09 (1m = 0.19 €)	Rolle	1.90
600-8460-02	Stück	16.80	020-0869-11 (1m = 0.19 €)	Rolle	1.90
600-8468-01	Stück	59.80	020-0900 (1l = 52.94 €)	Dose	10.80
600-8468-02	Stück	59.80	020-0901-01 (1l = 33.52 €)	Stück	11.90
600-8470-01	Stück	68.50	020-0901-05 (1l = 14.90 €)	Stück	14.90
600-8470-02	Stück	68.50	020-4017-05 (1kg = 170.00 €)	Stück	3.40
600-8470-08	Stück	11.80	020-4017-10 (1kg = 59.00 €)	Stück	5.90
600-8472	Stück	89.80	020-5189-10 (1m = 1.30 €)	lfm.	1.30
600-8480-10	Stück	9.80	020-6700 (1l = 24.75 €)	Dose	9.90
600-8540	Stück	48.80	020-6704 (1l = 39.75 €)	Dose	15.90
600-8550-01	Stück	16.80	020-6706 (1l = 39.75 €)	Dose	15.90

020-6714 (1l = 39.75 €)	Dose	15.90
020-6730 (1l = 39.75 €)	Dose	15.90
020-9112 (1l = 3.90 €)	Stück	3.90
020-9120 (1l = 7.67 €)	Stück	11.50
020-9122 (1l = 7.67 €)	Stück	11.50
020-9130 (1l = 33.60 €)	Dose	16.80
021-0028 (1l = 285.00 €)	Stück	28.50
024-1020 (1l = 6.40 €)	Stück	6.40
024-1050 (1l = 21.80 €)	Stück	10.90
024-1080 (1l = 21.80 €)	Stück	10.90
024-1095 (1l = 21.80 €)	Stück	10.90
024-1110 (1l = 21.80 €)	Stück	10.80
024-1125-10 (1kg = 34.51 €)	Stück	6.90
024-1155 (1l = 85.00 €)	Tube	8.50
024-1172 (1l = 25.67 €)	Stück	7.70
024-1185 (1l = 33.80 €)	Stück	16.90
024-1215 (1l = 15.40 €)	Stück	7.70
024-1290 (1l = 33.00 €)	Dose	9.90
024-1305 (1l = 19.25 €)	Dose	7.70
024-1350 (1l = 86.67 €)	Tube	6.50
024-1365 (1l = 70.67 €)	Tube	5.30
024-1382 (1l = 28.75 €)	Dose	11.50
024-1425 (1l = 19.33 €)	Dose	5.80
024-1430 (1l = 19.75 €)	Dose	7.90
024-1440 (1l = 21.67 €)	Dose	6.50
024-1455 (1l = 17.00 €)	Stück	8.50
024-1500 (1l = 29.33 €)	Dose	8.80
024-1606 (1l = 86.67 €)	Tube	6.50
024-1610 (1l = 117.33 €)	Tube	8.80
024-1613 (1l = 113.33 €)	Tube	8.50
024-1615 (1l = 104.00 €)	Tube	7.80
024-1630 (1l = 104.00 €)	Tube	7.80
024-1650 (1l = 4.80 €)	Dose	2.40
024-2010 (1l = 17.25 €)	Dose	6.90
024-2020 (1l = 24.75 €)	Dose	9.90
024-2040 (1l = 17.25 €)	Dose	6.90
024-2050 (1l = 17.00 €)	Dose	6.80
024-2070 (1l = 16.25 €)	Dose	6.50
024-2100 (1l = 16.50 €)	Dose	6.60
024-2115 (1l = 27.25 €)	Dose	10.90
024-2140 (1l = 47.00 €)	Dose	18.80
024-2150 (1l = 24.75 €)	Dose	9.90
024-2157 (1l = 39.60 €)	Dose	9.90
024-2159 (1l = 49.67 €)	Dose	14.90
024-2163 (1kg = 127.00 €)	Tube	12.70
024-2170 (1l = 22.00 €)	Dose	11.00
024-2195 (1l = 7.00 €)	Dose	3.50
024-2200 (1l = 37.00 €)	Dose	18.50
024-2210 (1l = 37.60 €)	Dose	18.80
024-2244 (1kg = 9.67 €)	Dose	29.00
024-2251 (1kg = 11.90 €)	Dose	11.90
024-2262 (1kg = 12.25 €)	Dose	24.50
024-2265 (1kg = 12.25 €)	Dose	24.50
024-2268 (1kg = 22.15 €)	Dose	28.80
024-2270 (1kg = 21.20 €)	Dose	15.90
024-2273 (1kg = 17.20 €)	Dose	25.80
024-2285 (1l = 24.75 €)	Dose	9.90
024-2290 (1l = 24.75 €)	Dose	9.90
024-2300 (1kg = 47.20 €)	Dose	11.80
024-2455 (1kg = 182.86 €)	Kit	12.80
024-2510-20 (1l = 32.00 €)	Dose	12.80

\*\*\* Artikel mit —.— wurden aus dem Programm genommen \*\*\*  
\*\*\* N = Neu im Programm \*\*\*

**HINWEISE**  
Alle bisherigen Preislisten verlieren hiermit ihre Gültigkeit.  
Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.  
Alle Preise sind Euro-Preise inkl. der gesetzlichen MwSt.  
Stand 12/2018  
© by Hoffmann Speedster  
Hoffmann Speedster ist ein eingetragenes Warenzeichen der  
Hoffmann Speedster Teile Vertriebs GmbH

\*\*\* Articles with —.— have been taken out of range\*\*\*  
\*\*\* N = new in our range\*\*\*

**REMARCS:**  
All previous price lists lose herewith their validity.  
Our general business conditions apply.  
Subject to misprints and changes in prices.  
All prices are EURO-prices, VAT included.  
State 12/2018  
© by Hoffmann Speedster  
Hoffmann Speedster is a registered trade-mark of the  
Hoffmann Speedster Teile Vertriebs GmbH

\*\*\* Les articles avec —.— ne font plus partie de notre gamme\*\*\*  
\*\*\* N = Nouveauté de la gamme \*\*\*

**REMARQUES:**  
Toutes les listes de prix existantes perdent leur validité.  
Seulement nos conditions générales de vente sont valables.  
Fautes d'impression et changements de prix réservés.  
Tous les prix sont des prix en Euro y compris la TVA.  
Mise à jour 12/2018  
© par Hoffmann Speedster  
Hoffmann Speedster est une marque de fabrique inscrite de la  
Hoffmann Speedster Teile Vertriebs GmbH.





## Allgemeine Geschäftsbedingungen

Informationen für Verbraucher bei Fernabsatzverträgen  
sowie Kundeninformationen bei Verträgen im elektronischen Geschäftsverkehr

### § 1 Geltungsbereich

Für Geschäftsbeziehungen zwischen uns und dem Besteller gelten bei Bestellungen über den Internetshop die nachfolgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen in ihrer zum Zeitpunkt der Bestellung gültigen Fassung.

### § 2 Vertragsschluss

Die Darstellung unserer Produkte in unserem Internetauftritt beinhaltet lediglich eine Aufforderung an den Kunden zur Abgabe eines Vertragsangebotes. Indem der Kunde eine Bestellung absendet, gibt er ein Angebot im Sinne des § 145 BGB ab. Der Kunde erhält eine Bestätigung des Empfangs der Bestellung per E-Mail. Der Vertrag mit uns kommt zustande, wenn wir das Angebot des Kunden innerhalb von 2 Werktagen nach Absenden der Bestellung schriftlich oder in Textform annehmen. Maßgeblich ist insoweit der Zeitpunkt des Zuganges der Annahmeerklärung beim Kunden. Werktag ist jeder Kalendertag, der nicht Sonntag oder bundesweit geltender gesetzlicher Feiertag ist.

### § 3 Lieferung, Versandkosten, Gefahrenübergang

Die Lieferung erfolgt zu den jeweils im Einzelfall ausgewiesenen Versandkosten. Sofern der Kunde Verbraucher ist, tragen wir unabhängig von der Versandart in jedem Fall das Versandrisiko. Sofern der Kunde Unternehmer ist, gehen alle Risiken und Gefahren der Versendung auf den Kunden über, sobald die Ware von uns an den beauftragten Logistikpartner übergeben worden ist.

### § 4 Eigentumsvorbehalt

Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises unser Eigentum.

### § 5 Zahlungen

Es werden nur die im Rahmen des Bestellvorgangs dem Kunden jeweils angezeigten Zahlungsarten akzeptiert.

### § 6 Mängelhaftung

Es bestehen die gesetzlichen Mängelhaftungsrechte.

### § 7 Informationen für Verbraucher bei Fernabsatzverträgen sowie Kundeninformationen bei Verträgen im elektronischen Geschäftsverkehr

- a) Speziellen und vorstehend nicht erwähnten Verhaltenskodizes unterliegen wir nicht.
- b) Etwaige Eingabefehler bei Abgabe Ihrer Bestellung können Sie bei der abschließenden Bestätigung vor dem Absenden Ihrer Vertragserklärung erkennen und mit Hilfe der Löscho- und Änderungs-funktion vor Absendung der Bestellung jederzeit korrigieren.
- c) Die wesentlichen Eigenschaften der von uns angebotenen Waren sowie die Gültigkeitsdauer befristeter Angebote entnehmen Sie bitte den einzelnen Produktbeschreibungen im Rahmen unseres Internetangebots.
- d) Die für den Vertragsschluss zur Verfügung stehende Sprache ist Deutsch.
- e) Beanstandungen und Mängelhaftungsansprüche können Sie unter der in der Anbieterkennzeichnung angegebenen Adresse vorbringen.
- f) Der Vertragstext wird durch uns nicht gespeichert und ist daher Ihnen als Kunde nach dem Vertragsschluss über uns nicht zugänglich.
- g) Informationen zur Zahlung, Lieferung oder Erfüllung entnehmen Sie bitte dem Angebot.

### § 8 Verschiedenes

Auf das Vertragsverhältnis zwischen uns und dem Kunden sowie auf die jeweiligen Geschäftsbedingungen findet das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung. Sofern der Kunde Verbraucher ist, bleiben die nach dem Recht des Staates, in welchem der Verbraucher seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, zum Schutz des Verbrauchers anzuwendenden gesetzlichen Regelungen und Rechte, von welchen nicht durch Vereinbarung abgewichen werden darf, von dieser Vereinbarung unberührt. Die Anwendung von UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen.

### § 9 Salvatorische Klausel

Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages ganz oder teilweise nicht rechtswirksam sein oder ihre Rechtswirksamkeit später verlieren, wird die Gültigkeit des Vertrages im Übrigen nicht berührt.

## Widerrufsbelehrung und Muster-Widerrufsformular für Verbraucher

Das Widerrufsrecht besteht nicht bei Fernabsatzverträgen zur Lieferung von Waren, die nicht vorgefertigt sind und für deren Herstellung eine individuelle Auswahl oder Bestimmung durch den Verbraucher maßgeblich ist oder die eindeutig auf die persönlichen Bedürfnisse des Verbrauchers zugeschnitten sind.

### Widerrufsbelehrung

#### Widerrufsrecht

Sie haben das Recht, binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen.

Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag, an dem Sie oder ein von Ihnen benannter Dritter, der nicht der Beförderer ist, die letzte Ware in Besitz genommen haben bzw. hat.

Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns,

Hoffmann Speedster Teile Vertriebs GmbH  
Geschäftsführer: Heino Fruhen  
Gerberstraße 138-142  
DE-41748 Viersen  
info@hoffmann-speedster.com  
Tel: +49 / 2162 / 93260  
FAX: +49 / 2162 / 9326-36

mittels einer eindeutigen Erklärung (z. B. ein mit der Post versandter Brief, oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Sie können dafür das beigefügte Muster-Widerrufsformular verwenden, das jedoch nicht vorgeschrieben ist.

Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden.

#### Folgen des Widerrufs

Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, einschließlich der Lieferkosten (mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die sich daraus ergeben, dass Sie eine andere Art der Lieferung als die von uns angebotene, günstigste Standardlieferung gewählt haben), unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag zurückzuzahlen, an dem die Mitteilung über Ihren Widerruf dieses Vertrags bei uns eingegangen ist. Für diese Rückzahlung verwenden wir dasselbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet.

#### Wenn die Ware auf Grund ihrer Beschaffenheit normal mit der Post zurückgesandt werden kann, gilt folgendes:

Wir können die Rückzahlung verweigern, bis wir die Waren wieder zurückerhalten haben oder bis Sie den Nachweis erbracht haben, dass Sie die Waren zurückgesandt haben, je nachdem, welches der frühere Zeitpunkt ist. Sie haben die Waren unverzüglich und in jedem Fall spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag, an dem Sie uns über den Widerruf dieses Vertrages unterrichten, an uns zurückzusenden oder zu übergeben. Die Frist ist gewahrt, wenn Sie die Waren vor Ablauf der Frist von vierzehn Tagen absenden. **Sie tragen die unmittelbaren Kosten der Rücksendung der Waren.**

#### Wenn die Ware auf Grund ihrer Beschaffenheit nicht normal mit der Post zurückgesandt werden kann, gilt folgendes:

Lieferung erfolgte innerhalb Deutschlands durch Hoffmann Speedster: Wir holen die Waren ab. Sie tragen die unmittelbaren Kosten der Rücksendung der Waren in Höhe von 100,00 EUR. Lieferung erfolgte durch Hoffmann Speedster außerhalb Deutschlands: Wir holen die Waren ab. Sie tragen die unmittelbaren Kosten der Rücksendung der Waren. Die Kosten werden auf höchstens etwa 400,00 EUR geschätzt.

Sie müssen für einen etwaigen Wertverlust der Waren nur aufkommen, wenn dieser Wertverlust auf einen zur Prüfung der Beschaffenheit, Eigenschaften und Funktionsweise der Waren nicht notwendigen Umgang mit ihnen zurückzuführen ist.

#### Ende der Widerrufsbelehrung

### Muster-Widerrufsformular

(Wenn Sie den Vertrag widerrufen wollen, dann füllen Sie bitte dieses Formular aus und senden Sie es zurück.)

- An

Hoffmann Speedster Teile Vertriebs GmbH  
Gerberstraße 138-142  
DE-41748 Viersen  
info@hoffmann-speedster.com  
Telefax: +49 / 2162 / 9326-36

- Hiermit widerrufe (n) ich/wir (\*) den von mir/uns (\*) abgeschlossenen Vertrag über den Kauf der folgenden Waren (\*)/ die Erbringung der folgenden Dienstleistung (\*)

- Bestellt am (\*)/erhalten am (\*)

- Name des/der Verbraucher (s)

- Anschrift des/der Verbraucher (s)

- Unterschrift des/der Verbraucher (s) (nur bei Mitteilung auf Papier)

- Datum

\_\_\_\_\_

(\*) Unzutreffendes streichen.

